

## ДВЕСТИ ДЕВЯНОСТО ЧЕТВЕРТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Суббота 7 октября 1950 года, 10 ч. 45 м. утра  
Флашинг-Мэдоуз, Нью-Йорк

Председатель: Г-н Насролла ЭНТЕЗАМ (Иран)

Вопрос о независимости Кореи: доклад Первого комитета (А/1422) и доклад Пятого комитета (А/1424) (окончание)

[Пункт 24 повестки дня]

1. А. М. БАРАНОВСКИЙ (Украинская Советская Социалистическая Республика): Прения по вопросу о Корее приближаются к концу. Генеральной Ассамблее предстоит принять решение по одному из наиболее важных вопросов повестки дня.

2. В прениях, развернувшихся в Первом комитете<sup>1</sup> и на нынешнем пленарном заседании, отчетливо определились два направления в подходе к решению вопроса о Корее.

3. Делегации СССР, Украинской ССР, Белорусской ССР, Польши и Чехословакии отстаивают требование мирного разрешения корейского конфликта.

4. Делегации пяти держав внесли на рассмотрение Генеральной Ассамблеи резолюцию [А/1426], существо которой заключается в отказе от постороннего вмешательства в разрешение внутреннего конфликта между Северной и Южной Кореей и в предоставлении возможности корейскому народу путем свободного волеизъявления самому решить вопрос об объединении Кореи в едином демократическом государстве и об образовании законодательного органа и правительства Республики.

5. Эти предложения доказывают искреннее стремление Советского Союза и объединившихся вокруг него миролюбивых держав немедленно покончить с войной и создать условия для мирного развития Кореи, которой американское вмешательство и агрессия принесли неисчислимые бедствия и тяжелый ущерб. Эти мирные предложения, имеющие единственной целью согласованными усилиями Объединенных Наций ликвидировать корейский конфликт, встретили отпор и противодействие части делегаций, возглавляемых делегацией Соединенных Штатов Америки.

6. Но как бы ни старались противники наших предложений извратить их смысл и преуменьшить их значение вымыслами о якобы пропагандистских целях этих предложений, им не удастся скрыть от международной общественности и их собственных народов неуклонной воли к миру, выраженной в этих наших предложениях.

7. Второй подход к решению международных вопросов выражает резолюция [А/1422], предложенная восьмью делегациями во главе с Англией. Какую же программу регулирования конфликта в Корее предлагает эта резолюция?

8. Основное ее отличие от резолюции пяти государств заключается в том, что она не предлагает прекратить войну в Корее. Напротив, смысл ее заключается в стремлении распространить, расширить агрессию на всю территорию Кореи.

9. Таким образом мы имеем, с одной стороны, попытку ликвидировать немедленно конфликт и прекратить войну в Корее мирными средствами, и с другой стороны — попытку расширить конфликт, продолжить междоусобную войну в Корее.

10. Вот почему позицию делегаций пяти государств и позицию делегаций, возглавляемых Англией и США, трудно примирить. Эти резолюции по своим целям и в своей основе различны, ибо они отражают два взгляда на решение международных вопросов. В основе одного взгляда — борьба за мир, в основе другого — развязывание войны. Подготовка к нападению на Северную Корею и развязывание гражданской войны являются естественным продолжением внутренней политики антинародного лисынмановского правительства.

11. Режим подавления всех, не только враждебных правительству элементов, но даже просто несогласных с его политической расчленения страны, режим ликвидации демократических свобод, беззастенчивого нарушения конституции, коррупции государственного аппарата, режим, принесший хозяйственную разруху и нищету населения — вот что олицетворяет собой правительство Ли Сын Мана. Совершенно очевидно, и это доказано многочисленными фактами и документами, приводившимися здесь и еще не названными, что правительство Южной Кореи не пользовалось и не пользуется поддержкой народа и поэтому может существовать только опираясь на помощь извне.

12. Политика правительства Ли Сын Мана давно перестала быть корейской политикой и стала американской политикой в Корее.

13. Неудивительно поэтому, что марионеточное правительство Южной Кореи, следуя общему направлению внешней политики Соединенных Штатов Америки, задолго до нападения на Северную Корею, готовило обширные планы агрессии, делая ставку на американское вмешательство во внутренние дела Кореи с целью ликвидации демократического строя Северной Кореи, рассматривая это как первый шаг по пути расширения американской агрессии в Азии.

14. Еще 3 декабря 1948 г. министр лисынмановской клики Пен Ку Эн в письме на имя Ли Сын Мана, касаясь, как он выражается, будущей судьбы Азии, писал:

«Корейская и американская армии, после освобождения нашей северной территории, должны идти через Ляодунский полуостров и подняться до Харбина; возрожденная китайская националистическая армия

<sup>1</sup> См. Официальные отчеты пятой сессии Генеральной Ассамблеи, Первый комитет, 346-е заседание по 353-е заседание включительно.

должна восстановить утраченные Китаем территории, включая провинцию Ляодун...» и дальше — «После победоносного завершения войны корейская и американская армии должны оккупировать Маньчжурию»... «На следующей стадии преобразования Дальнего Востока, Японии должно быть обеспечено преобладающее влияние и предоставление ей Владивостока и части Сибири». Заканчивается это послание следующим: «...Вы, несомненно, имеете лучший план касательно будущей судьбы Азии, чем тот, который я изложил здесь, но я вновь до конца высказываю эту точку зрения с тем, чтобы я, а не Вы, верховный руководитель 30 миллионов корейцев, стал объектом нападок и насмешек врагов в том случае, если наши планы будут или раскрыты или перехвачены».

15. Возможно, делегация США заявит, что Соединенные Штаты Америки не участвовали в разработке этих авантюристических планов, но это не может оправдать Соединенные Штаты Америки. Правительство Соединенных Штатов несет ответственность за то, что такие планы возникают и осуществляются, за то, что поджигатели войны строят свои планы агрессии и уверены, что США займут в их осуществлении руководящее положение.

16. Авантюристические планы развязывания войны — прямой результат внешней политики США последних лет, направленной на создание агрессивных блоков, сооружение военных баз, лихорадочную гонку вооружений, это — результат разнузданной пропаганды.

17. Крикливые фразы и лицемерные заявления о миролюбии не могут скрыть агрессивной политики США, являющихся соучастником этих авантюристических, агрессивных планов.

18. Проект резолюции восьми делегаций маскирует, таким образом, агрессивные мероприятия в отношении Кореи под оборонительные мероприятия, якобы способствующие делу мира.

19. Какой же мир хочет установить в Корее резолюция восьми делегаций?

20. Какими средствами они предполагают установить этот мир? Ответ на это дает г-н Ачесон в своем выступлении в Вашингтоне 7 сентября нынешнего года в «Национальном гражданском комитете по проведению Дня Организации Объединенных Наций»:

«Корея, — сказал г-н Ачесон, — это мастерская, где Объединенные Нации имеют шанс создать прототип такого мира, каким они хотят сделать весь мир».

21. Со всей очевидностью это заявление подтверждает наши утверждения о том, что Корее будет насильственно навязан желательный США образ правления, независимо от желания и воли корейского народа.

22. Мы знаем немало примеров такого принудительного навязывания чуждых народу политических режимов.

23. Еще памятны нам кровавые события в Греции, жестокая расправа с народом, сопровождаемая так называемыми «демократическими выборами» и установлением «твердого порядка».

24. Американские агрессоры хотят силой навязать Корее свой «мир». Не рассчитывая на поддержку своих планов в Корее со стороны корейского народа,

США маскируют свои намерения и мероприятия авторитетом и флагом Организации Объединенных Наций, превращая, таким образом, эту международную организацию в филиал государственного департамента; делегация США торопится проташить на Ассамблее резолюцию, оправдывающую американскую агрессию в Корее, и пытается получить санкцию Организации Объединенных Наций на оккупацию всей страны.

25. Вот почему так настойчиво требовал вчера [292-е заседание] г-н Остин не медлить с осуществлением «целей Организации Объединенных Наций в Северной Корее», призывая, таким образом, к расширению агрессии за пределами 38-й параллели.

26. Резолюция делегаций восьми стран, как признал один из ее авторов, австралийский делегат Спендер, составлена нарочито в туманных выражениях, оставляющих широкие возможности для любого толкования и действия. Это обстоятельство отмечалось рядом делегатов, выступавших в прениях, в частности, делегатом Сирии г-ном Эль-Хури.

27. США и другие страны, участвующие в агрессии в Корее, не хотят связывать себя какими бы то ни было ограничениями. Чтобы получить свободу действий в Корее, они предлагают ввести во все районы страны вооруженные силы, штыками которых должны быть утверждены порядок и демократия по-американски.

28. Но американские и другие авторы резолюции исходят из порочных предположений — они совершенно игнорируют народные массы, которые нельзя сбросить со счетов и которым принадлежит решающее слово.

29. Мы знаем, что противники мира, к которым относится ряд делегаций, присутствующих на настоящей Ассамблее, будут голосовать против нашей резолюции. Мы не будем удивлены, если во главе их будет выступать г-н Спендер. Иначе и не может быть. Г-н Спендер не в меру кичится иллюзорной независимостью внешней политики своего правительства и с деланным возмущением громит всех, кто сомневается в этом, умалчивая при этом о некоторых известных ему фактах. А факты таковы: бывший премьер-министр Австралии и лидер лейбористской партии Чифли в связи с посылкой австралийских войск в Корею, связывая эту посылку с получением Австралией займа от США в 100 миллионов долларов, заявил, что у австралийского народа создается впечатление, что Мензис торгует австралийскими солдатами в обмен на долларовый заем.

30. Это, господа, не коммунистическая пропаганда, это — заявление лидера лейбористской партии Австралии, бывшего премьер-министра этой страны.

31. Разумеется, мы не можем рассчитывать на поддержку наших миролюбивых предложений со стороны торговцев человеческими жизнями и человеческой кровью и их представителей на Ассамблее. Никого не убедят театральные пафос и грозные выкрики г-на Спендера и его новозеландского и других коллег из лагеря противников мира по адресу воображаемых «агрессоров». Совершенно отчетливо, сквозь камуфляж из пышных фраз, которыми маскируются действительные намерения авторов резолюции восьми, проступают агрессивные намерения правительства США, Англии, Канады, Австралии и некоторых других стран в отношении Кореи.

32. Мы отвергаем резолюцию восьми делегаций потому, что эта резолюция принесет Корею продолжение и обострение войны и бессрочную оккупацию страны. Эта резолюция не даст Корею демократических свобод и политической независимости. Эта резолюция принудительно навязет всей Корею режим Ли Сын Мана, глубоко ненавидимый народом. Эта резолюция враждебна народу потому, что она направлена к закабалению Кореи иностранным капиталом. Народ Кореи не примирится с таким решением Генеральной Ассамблеи, пренебрегающим его интересами.

33. Организация Объединенных Наций должна проявить решимость противостоять англо-американскому нажиму и не дать превратить международный инструмент мира в орудие агрессии и осуществления плана империализма и экспансии на Дальнем Востоке.

34. Правительства, представленные на настоящей Ассамблее, должны уяснить, что готовит им принятие резолюции, предложенной англо-американским блоком. Эта резолюция не разрешит корейского конфликта. Она может лишь усилить обострение международных отношений и повредить делу мира.

35. Делегация Украинской ССР обращается поэтому ко всем делегациям стран, заинтересованных в сохранении международного мира и безопасности, с призывом принять резолюцию пяти государств по корейскому вопросу, проникнутую искренним стремлением к мирному урегулированию конфликта в Корею и указывающую пути мирного разрешения корейского вопроса.

36. Г-н ПОЛИТИС (Греция) (*говорит по-французски*): Прежде чем приступить к моей основной теме, мне хотелось бы сказать несколько слов по поводу намека, только что сделанного относительно выборов в Греции. Я не совсем уловил смысл этого замечания, но хочу заявить, что весь мир и, в особенности, наша Организация великолепно знают, как производятся выборы в Греции. Если только что выслушанный упрек или инсинуация касается того, что мы еще не достигли идеальной степени демократизации, при которой, согласно однопартийной системе, избиратели освобождаются от затруднения делать выбор, или если нам хотели бросить упрек в том, что мы остаемся профанами в отношении некоторых таинственных аспектов выборов, которые позволяют собрать свыше ста процентов голосов избирателей в пользу партии, находящейся у власти, — в таком случае я должен признать, что мы виновны.

37. В Первом комитете мы посвятили целых восемь заседаний рассмотрению корейского вопроса. Все приводившиеся аргументы пространно излагались в этом Комитете, некоторые из них неоднократно, — а иногда в одной и той же форме, — целым рядом ораторов. В Первом комитете выдвигались довольно странные тезисы, как, например, утверждение о том, что Южная Корея является агрессором. Поэтому я был несколько озадачен услышать вчера утром упрек в том, что этот вопрос не был, повидимому, достаточно рассмотрен. Уже на заседаниях Первого комитета у меня иногда было ощущение, что прения слишком затягиваются в то время как солдаты вооруженных сил Объединенных Наций, состоящих почти исключительно из сынов той великой демократии, на территории которой мы находимся, рискуют и жертвуют

своими жизнями в защиту народа, подвергшегося преднамеренному нападению. Что касается нашей делегации, то эти прения позволили нам уяснить себе некоторые основные вопросы, которые я и перечту.

38. Произошла вооруженная агрессия, преднамеренная и давно организованная.

39. Нападение было произведено из той части Кореи, которая находится к северу от 38-й параллели, а установившийся там режим с самого начала игнорировал и до сих пор продолжает игнорировать Организацию Объединенных Наций. Этот режим игнорировал решения Организации и упорно избегал всяких сношений с ее представителями, снабженными наивысшими полномочиями.

40. Правительство Южной Кореи — единственное законное правительство, учрежденное на основании выборов, проведенных под наблюдением Комиссии Организации Объединенных Наций, предложило Организации неограниченное сотрудничество, содействовало производству ею любой анкеты и дало ей возможность производить любые расследования, которые она решит предпринять.

41. Вот в общих чертах тот фон, на котором разворачивается это трагическое событие. Вот факты, которые не оставляют ни тени сомнения у честного человека. Эти факты надлежащим образом подтверждены в докладе Комиссии Организации Объединенных Наций по вопросу о Корею;<sup>2</sup> было бы абсурдно опровергать утверждения этой Комиссии, которые с тех пор были полностью подтверждены событиями.

42. Для того чтобы изменить к лучшему создавшееся положение, мы должны в настоящее время сделать выбор между двумя проектами резолюций, которые в некотором отношении, быть может, и имеют известное сходство между собой, но тем не менее по существу отличаются один от другого. Эта основная разница, по нашему мнению, заключается в следующем: в проекте резолюции [A/1422], представленном Первым комитетом по предложению восьми государств, имена которых вам известны, предусматривается, что вооруженные силы Объединенных Наций будут выведены из Кореи, как только главные цели будут достигнуты. Одной из таких целей, естественно, является установление законной власти в объединенной Корею. Наоборот, в проекте резолюции [A/1426], предложенном группой советских государств, имеется требование о немедленном выводе вооруженных сил Объединенных Наций, как только прекратятся военные действия. Согласно этому проекту, как только агрессоры сложат оружие, вооруженные силы Объединенных Наций должны будут уйти. Иными словами, на следующий же день после того, как окончится эта ожесточенная и кровавая борьба, среди еще дымящихся развалин и разгоревшихся страстей, агрессоры и их жертвы будут оставлены одни обсуждать объединение их страны, обсуждать этот вопрос, быть может, тем методом, поучительный пример применения которого нам дали северокорейцы. Не является ли это неслыханным вызовом нашему здравому смыслу?

<sup>2</sup> См. Официальные отчеты пятой сессии Генеральной Ассамблеи, Дополнение № 16.

43. Известно, что настоящее положение остается таким же, каким оно было и до агрессии. Это и есть именно то положение, которое сделало агрессию возможной; известно также, что одинаковые причины вызывают одинаковые последствия. Какие же гарантии дает проект резолюции советских государств в том, что, как только войска Объединенных Наций будут выведены из Кореи, не повторится еще раз то же, что имело уже место?

44. Вам наверно понятно, что эта политика поддержания статуса кво ante не сулит нам ничего хорошего. Слушая интересную речь представителя Чехословакии, мы могли предвкусить то, что тогда произойдет. Мы должны быть благодарны ему за изумительную откровенность, с которой он утверждал, что, если вооруженные силы Объединенных Наций не вмешались бы в конфликт, то объединение корейского народа уже было бы осуществлено. Но как осуществлено? Без сомнения огнем и мечом, завершением завоевания юга севером, порабощением Северной Кореей 20 миллионов южнокорейцев.

45. Установление мира и защита мира не являются ли главными целями нашей Организации? Упорные усилия, направленные на то, чтобы помешать выполнению этих функций, цель которых заключается в обеспечении мира в то время, когда новое государство еще организуется, не равносильны ли отрицанию Устава, отрицанию самой его существенной части? Однако, судя по одному из последних пунктов — если не ошибаюсь, судя по предпоследнему пункту — проекта резолюции советских государств, охотно дается согласие на участие Объединенных Наций в восстановлении разоренной страны и в оказании помощи пострадавшему населению. На основании каких принципов можно отвергать некоторые части Устава и придерживаться его других частей в зависимости от того, какие части Устава соответствуют или не соответствуют тем или иным намерениям?

46. Указанные выше причины нам представляются достаточными для того, чтобы заявить здесь, как мы уже заявили в Первом комитете, что мы поддерживаем проект резолюции, предложенный Соединенным Королевством и семью другими державами. Мы отдаем ему предпочтение без малейшего колебания, потому что этот проект является единственным проектом, который находится в соответствии с положениями Устава. Мы решили поддержать этот проект, потому что он логичен и конструктивен. Мы, наконец, решили поддержать этот проект и потому, что мы предпочитаем мир насилию и хаосу.

47. Сэр Бенегаль Н. РАУ (Индия) (*говорит по-английски*): Я уже имел возможность в Первом комитете разъяснить взгляды делегации Индии относительно главного проекта резолюции, находящегося на нашем рассмотрении. Многое, что я скажу, будет по необходимости повторением того, что я уже говорил — за что я заранее прошу меня извинить.

48. Со многим, что находится в проекте резолюции восьми держав, делегация Индии вполне согласна. Касаясь лишь резолютивной части этого проекта, мы главным образом не согласны с подпунктом *d* в начале резолютивной части, в котором Генеральная Ассамблея рекомендует:

«Чтобы вооруженные силы Объединенных Наций не оставались ни в какой части Кореи за исключением

тех случаев, когда это является необходимым для достижения целей, указанных выше в подпунктах *a* и *b*».

49. Как бы строго ни толковался этот пункт с юридической точки зрения, однако, многие считают, что он содержит разрешение — если не прямое, то по крайней мере косвенное — вооруженным силам Объединенных Наций вступить в Северную Корею и оставаться в ней до завершения объединения Кореи и до достижения в Корее устойчивого положения. Если таков смысл проекта резолюции — а существует широко распространенное мнение, что это так — то тогда проект резолюции разрешает вооруженным силам Объединенных Наций не только перейти 38-ю параллель, но и оставаться в Северной Корее в течение какого-то неопределенного срока, ввиду того что никто не знает, сколько времени может потребоваться для объединения Кореи.

50. Правительство Индии опасается, что это может вызвать дальнейшее сопротивление Северной Кореи и даже расширение конфликта. Наши опасения, возможно, не оправдаются, но каждое правительство должно судить о положении на основании всей имеющейся в его распоряжении информации и действовать соответственно. Поэтому упомянутая мною выше рекомендация вызывает у нас величайшее опасение.

51. Есть и другое соображение, которое весьма беспокоит делегацию Индии. Уже в течение некоторого времени Индия прилагала все усилия к тому, чтобы оказывать сдерживающее влияние на всех тех, кто имеет отношение к этому вопросу, и воспрепятствовать во что бы то ни стало тому, чтобы корейский конфликт распространился и на другие районы. Как я уже указывал ранее, Индия должна продолжать поступать так в интересах мира на Дальнем Востоке, даже с риском, что ее намерения не будут правильно поняты. Правительство Индии считает, что если мы поддержим рекомендацию, о которой идет речь, то этим самым мы серьезно уменьшим наши шансы достигнуть успеха в данном отношении. За последние несколько дней Индия обвинялась в отсутствии положительной политики и в том, что у нее нет определенного мнения относительно Кореи. Я полагаю, что в Первом комитете я дал исчерпывающие пояснения относительно занимаемой нами позиции. Разрешите мне повторить эти пояснения.

52. В общих чертах наша позиция заключается в том, что в настоящей стадии Генеральной Ассамблеи следует прежде всего провозгласить или вновь подтвердить те цели, которые она преследует, т. е., во-первых, создание независимой и единой Кореи путем проведения свободных выборов и, во-вторых, экономическое восстановление страны.

53. По этим двум пунктам в Генеральной Ассамблее существует полное единогласие. Почти что в идентичных выражениях оба эти пункта упоминаются и в проекте резолюции восьми государств и в проекте резолюции пяти государств. Поэтому обе эти цели могут быть провозглашены с согласия всех представленных здесь членов Генеральной Ассамблеи или, по крайней мере, без возражения со стороны кого-либо из них.

54. После того как эти цели будут провозглашены, и до того как вооруженные силы Объединенных Наций

продвинутся далее, нам следует обратиться с призывом к северокорейским вооруженным силам прекратить военные действия к установленному нами дню. Провозглашение этих целей всеми здесь присутствующими единогласно — или, по крайней мере, без возражений — должно побудить северокорейские вооруженные силы, при создавшемся для них военном положении, последовать этому призыву. Если они этому призыву последуют, то мы сможем приступить к осуществлению объявленных целей; если они этому призыву не последуют, то мы сможем пересмотреть этот вопрос с целью переоценки положения и решить принять какие-либо другие меры. Таким образом мы уменьшили бы до минимума возможность продления или распространения этого конфликта и могли бы достигнуть наших целей с наименьшими трениями и разногласиями.

55. В Первом комитете делегация Индии внесла предложение о назначении подкомитета для координации, поскольку возможно, различных предложений и рекомендаций, касающихся будущей судьбы Кореи. В качестве примера той услуги, которую этот подкомитет мог бы оказать, я упомяну о предложении, содержащемся в проекте резолюции пяти держав о том, что, когда Корея будет объединена, должен быть рассмотрен вопрос о принятии ее в Организацию Объединенных Наций. Это предложение было принято Первым комитетом 18 голосами против 10, при 31 воздержавшемся. Однако оно не вошло в рассматриваемый нами в настоящее время проект резолюции, предложенный восемью державами. Это предложение аналогично тем предложениям, которые были приняты нами в вопросах об Индонезии и Ливии [резолюция 289 А (IV)]. Несомненно эта мысль является весьма ценной и могла бы быть включена — в соответствующей редакции — в данный проект резолюции. Теперь же она отброшена — если только мы не восстановим ее в последний момент путем внесения соответствующей поправки. Я привел этот случай — происшедший почти что на наших глазах — в качестве одного из примеров; этот пример в достаточной мере показывает, что упомянутый подкомитет мог бы оказаться полезным.

56. Один великий полководец, где-то занеся для нашего руководства девиз, который, насколько я помню, гласит: «в войне — решимость; в поражении — упорство; в победе — великодушие; в мире — благожелательность». Для нас в настоящее время имеет особое значение третья часть этого возвышенного призыва: «в победе — великодушие».

57. Мне хорошо известно, что существует школа мысли, согласно которой проявление великодушия к побежденному неприятелю, в лучшем случае, есть акт доверия, который часто можно, однако, охарактеризовать как совершенно безрассудный акт. Но посмотрим трезво на факты. Никто не призывает к тому, чтобы вооруженные силы Объединенных Наций занимали Корею навеки или даже оккупировали ее в течение продолжительного срока. Как только будет достигнуто прочное объединение этой страны, они должны ее покинуть. Когда они покинут Корею, корейцы будут сами улаживать свои дела. Мы должны принять меры к тому, чтобы, когда это время наступит, — а оно может наступить очень скоро, — корейцы с благодарностью вспомнили Организацию Объединенных Наций и те страны, которые принимали

участие в проводимых в настоящее время в Корее мерах. Поэтому мы должны принять меры к тому, чтобы военные операции не продолжались ни на один день дольше, чем это необходимо, чтобы не было человеческих жертв и потери имущества, которых можно было бы избежать, — ибо даже экономическое восстановление не может воскресить мертвых — и чтобы эти операции не вызвали горьких воспоминаний.

58. Было сказано, что империи будущего будут империями разума, и мы должны сделать все от нас зависящее, для того чтобы взывать к здравому смыслу и завоевать сердца корейского народа, будь то на севере или на юге Кореи.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Прения закрыты, и мы приступаем теперь к голосованию. Я поставлю сначала на голосование проект резолюции, предложенный Первым комитетом [A/1422].

60. Абдул Гамид-бей ГАЛЕБ (Египет) (говорит по-английски): Я прошу, чтобы мы голосовали по пунктам, начиная со слова «рекомендует», т. е. с первого слова резолютивной части. Я не прошу раздельного голосования по каждому пункту преамбулы.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Представитель Египта просит, чтобы часть текста голосовалась раздельно. Однако его просьба не относится ко всем пунктам; он имеет в виду только ту часть, которая начинается со слова «рекомендует» и которая содержит подпункты a, b, c, d и e. Если не поступит другой просьбы о раздельном голосовании, то мы можем приступить к голосованию вышеупомянутых подпунктов.

62. Я ставлю на голосование преамбулу проекта резолюции, начиная со слов «Генеральная Ассамблея, принимая во внимание свои резолюции...» до слов «...единого, независимого и демократического правительства в Корее».

Преамбула принимается 51 голосом против 5, при 1 воздержавшемся.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Согласно просьбе представителя Египта, мы теперь приступим к голосованию отдельных подпунктов.

Подпункт a принимается 46 голосами против 5, при 7 воздержавшихся.

Подпункт b принимается 52 голосами против 5.

Подпункт c принимается 51 голосом против 5, при 2 воздержавшихся.

Подпункт d принимается 48 голосами против 5, при 4 воздержавшихся.

Подпункт e принимается 54 голосами, при 5 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Мы переходим к голосованию второй половины резолютивной части резолюции, которая касается учреждения комиссии. Вы вспомните, что вчера [293-е заседание] мы дополнили этот текст. К перечню государств, которые должны быть представлены в комиссии, состоящей из семи членов, мы добавили Таи. Я ставлю на голосование подпункт a.

Подпункт a принимается 53 голосами против 4, при 1 воздержавшемся.

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Делегацией Австралии была представлена поправка [A/1429], состоящая в том, чтобы придать подпункту *b* следующую редакцию:

«*b*) В ожидании прибытия в Корею Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, представленные в Комиссии правительства должны образовать временный комитет, составленный из представителей, собирающийся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций...».

Остальная часть подпункта остается без изменений.

66. Я ставлю на голосование эту поправку.

*Поправка принимается 43 голосами против 4, при 2 воздержавшихся.*

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я ставлю на голосование подпункт *b* с внесенной в него поправкой.

*Подпункт b, со внесенной в него поправкой, принимается 44 голосами против 6, при 3 воздержавшихся.*

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Так как никто не просил произвести голосование по пунктам остальной части проекта резолюции, то я ставлю на голосование остальную часть текста, начиная со слов: «*c*) Комиссия должна представить доклад следующей очередной сессии Генеральной Ассамблеи» и т. д. до конца резолюции.

*Остальная часть текста проекта резолюции принимается 51 голосом против 5.*

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я ставлю на голосование проект резолюции в целом.

*Проект резолюции в целом, со внесенными в него поправками, принимается 47 голосами против 5, при 7 воздержавшихся.*

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Вы, вероятно, заметили, что в своем докладе [A/1424] Пятый комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять во внимание те расходы, которые будут связаны с проведением в жизнь только что принятого нами проекта резолюции.

71. Я полагаю, что при голосовании этого проекта резолюции вы приняли во внимание вытекающие из него финансовые последствия. Поэтому я не считаю нужным ставить на голосование рекомендацию Пятого комитета.

72. Слово предоставляется представителю Чили, который желает дать объяснения по мотивам голосования.

73. Г-н ШАУЛЬСОН (Чили) (*говорит по-испански*): Мы только что приняли резолюцию первостепенной важности, цель которой состоит в том, чтобы достигнуть объединения всей Кореи, добиться для нее независимости и создать из нее демократическое и суверенное государство. В то же время мы обсудили вопрос о тех мероприятиях, которые потребуются для восстановления этой страны, а также по просьбе Чили обсудили и другие мероприятия, имеющие целью ускорить экономическое и социальное развитие Кореи.

74. Для достижения этих целей Генеральная Ассамблея сочла нужным назначить комиссию в составе

семи членов, в числе которых находится и Чили. Поэтому делегация Чили считает себя обязанной сказать несколько слов о том значении, которое она придает своему назначению в состав этой комиссии, а также изложить те цели, которые Чили будет преследовать при выполнении задачи, принятой на себя в данном случае Организацией Объединенных Наций.

75. Во-первых, я хочу заявить, что моя страна весьма польщена тем доверием, которое ей оказало международное общение.

76. Кроме того, делегация Чили считает своим долгом заявить, что представляемое ею государство сознает тяжелую ответственность, которую оно берет на себя; дело идет о практическом проведении в жизнь решения Организации Объединенных Наций, имеющего чрезвычайное значение. Впервые Организация приняла меры для коллективной защиты против вооруженной агрессии; она, кроме того, готовится обеспечить соблюдение принципов Устава в стране, зарождение и независимость которой вытекают из резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций.

77. Чили не отказывается принять на себя ответственность, возложенную на него, равно как и на других членов Комиссии в силу этого назначения. В международных и внутренних делах моя страна всегда соблюдала и будет соблюдать принципы демократии и мирной совместной жизни; она на деле применяет эти принципы. В международных делах Чили неустанно поддерживало принцип соблюдения основных прав человека и права народов распоряжаться своей судьбой. Теперь же Чили будет сотрудничать лояльно и с решимостью, для того чтобы обеспечить эффективную независимость и единство этой азиатской страны, насчитывающей более 30 миллионов населения. Совместно с другими членами комиссии Чили намеревается действовать так, чтобы корейский народ мог совершенно свободно демократическим путем учредить правительство по своему собственному выбору, без предубеждений и без иностранного вмешательства. Чили займется изучением экономических проблем этой страны и приложит усилия к тому, чтобы помощь, которую Организация Объединенных Наций предоставит в целях восстановления и экономического развития Кореи, оказалась эффективной.

78. Чили в прошлом отвоевало свою независимость; в настоящее время Чили хорошо знает, в чем заключается настоящий демократический режим, потому что у него самого имеются демократические институты. Поэтому Чили знает, что эта резолюция и ее честное выполнение будут означать для народа Кореи. Чили не пожалеет усилий, для того чтобы послужить интересам этой страны. Моя страна убеждена в том, что этим самым она будет содействовать укреплению престижа Организации Объединенных Наций и будет служить делу международного мира и безопасности.

79. Наконец, мы надеемся, что, когда наша общая задача будет выполнена, Генеральная Ассамблея, мировое общественное мнение и, в особенности, корейский народ придут к заключению, что мы показали себя достойными того особого доверия, которое было нам оказано.

80. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Во избежание каких-либо недоразумений в будущем,

я позволю себе обратить внимание представителя Чили на то, что его выступление не является пояснением его голосования. Однако, так как его имя было внесено в список ораторов еще до голосования и так как он — чтобы дать нам возможность закончить настоящие прения возможно скорее — сообразовал снять свое имя с этого списка, я не позволил себе в данном случае прерывать его. Я надеюсь, что другие ораторы, которые будут просить слова для пояснения своего голосования, займут эту трибуну лишь для того, чтобы давать такие пояснения.

81. Г-н Эль-ФАКИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы пояснить позицию, которую моя делегация занимает в отношении резолюции, только что принятой Генеральной Ассамблеей.

82. Наше голосование не должно никоим образом истолковываться как возражение с нашей стороны против принципов и целей, провозглашенных в этой резолюции. Мне вряд ли надо повторять то, что я уже говорил относительно позиции моего правительства; позиция эта была совершенно ясно установлена. Правительство Саудовской Аравии было всегда безоговорочно противником всех видов агрессии, где бы она ни происходила и при каких обстоятельствах она бы ни происходила. Наша делегация вполне сочувствует основным целям вышеупомянутой резолюции. Мы приветствуем усилия объединить Корею и учредить в ней независимое и демократическое правительство.

83. Однако в течение прений, имевших место в Первом комитете, было поднято несколько уместных вопросов, которые требовали разъяснения и которые отчасти объясняют, почему мы в Комитете поддерживали проект резолюции, внесенный Индией. К сожалению, ни Комитет, ни Генеральная Ассамблея не рассмотрели полностью самых важных аспектов этой проблемы; они, например, не рассмотрели вопроса о круге ведения Комиссии, вопроса о правомочности трех властей, которые будут действовать в Корее, т. е. военного командования, южнокорейского правительства и Комиссии Организации Объединенных Наций, и о взаимоотношениях между ними.

84. По этим причинам наша делегация, хотя она и согласна с большинством пунктов резолюции, воздержалась от голосования резолюции в целом.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется представителю Союза Советских Социалистических Республик, который выступит не для того, чтобы дать объяснения по мотивам голосования, а по вопросу ведения заседания.

86. Я. А. МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза голосовала против проекта резолюции по корейскому вопросу, представленного Первым комитетом, ввиду его полной неприемлемости, так как он предусматривает оккупацию территории Кореи и ни в какой степени не отвечает целям мирного урегулирования корейского вопроса и содействия созданию единого, независимого, демократического корейского государства.

87. Делегация СССР считает необходимым также отметить беспрецедентность таких политических деклараций по принятой Ассамблеей резолюции, с

которой сегодня выступил делегат Чили после принятия Ассамблеей резолюции по корейскому вопросу. Такие заявления выходят за пределы правил процедуры, не соответствуют практике работы Генеральной Ассамблеи и не имеют прецедентов.

88. Заявление чилийского делегата сделано в определенных военно-политических целях отдельной группы государств на Ассамблее.

89. Делегация СССР считает неприемлемыми и недопустимыми такого рода заявления по резолюциям, принимаемым на Ассамблее.

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я разрешил это последнее выступление, но вот мое постановление; я буду предоставлять слово для представления объяснений по мотивам голосования только тем членам Генеральной Ассамблеи, которые не участвовали в дискуссии, предшествовавшей голосованию. Непостижимо, чтобы после двухчасового выступления делегации снова требовали слова, чтобы дать объяснения по мотивам голосования; можно ли поверить, чтобы в течение их выступлений у них не было времени разъяснить занимаемую ими позицию.

91. Если какая-нибудь делегация желает опротестовать мое постановление, я поставлю этот вопрос на голосование.

92. Я констатирую, что мое решение не опротестовано. Поэтому мы приступим к голосованию по проекту резолюции, внесенному делегациями Советского Союза, Украинской ССР, Белорусской ССР, Польши и Чехословакии [A/1426].

93. А. М. БАРАНОВСКИЙ (Украинская Советская Социалистическая Республика): Украинская делегация предлагает поставить предложение пяти делегаций по вопросу о независимости Кореи на раздельное и поименное голосование.

94. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В соответствии с только что сделанным предложением, голосование проекта резолюции, представленного пятью державами [A/1426], будет производиться поименно и по пунктам.

*Производится поименное голосование по первому абзацу декларативной части.*

*По жребию, вынужтому Председателем, представителю Боливии предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Египет, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Йемен, Югославия, Афганистан.

*Голосовали против:* Боливия, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенные Штаты Америки, Бельгия.

*Воздержались:* Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия.

*Первый абзац декларативной части отклоняется 35 голосами против 19, при 6 воздержавшихся.*

*Производится поименное голосование по второму абзацу декларативной части.*

*По жребию, вынужтому Председателем, представителю Панама предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Йемен, Югославия, Афганистан, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Египет, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия.

*Голосовали против:* Панама, Парагвай, Перу, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенные Штаты Америки, Бельгия, Боливия, Канада, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Исландия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия.

*Воздержались:* Филиппины, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Бразилия, Чили, Куба, Эквадор, Эфиопия, Гондурас, Мексика, Пакистан.

*Второй абзац декларативной части отклоняется 27 голосами против 19, при 14 воздержавшихся.*

*Производится поименное голосование по третьему абзацу декларативной части.*

*По жребию, вынужтому Председателем, представителю Египта предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Египет, Индия, Индонезия, Либерия, Польша, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Йемен, Югославия, Афганистан, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

*Голосовали против:* Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенные Штаты Америки, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика.

*Воздержались:* Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Мексика, Пакистан, Филиппины, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Куба, Эквадор.

*Третий абзац декларативной части отклоняется 31 голосом против 14, при 15 воздержавшихся.*

*Производится поименное голосование по пункту 1 резолютивной части.*

*По жребию, вынужтому Председателем, представителю Чехословакии предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Чехословакия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Югославия, Белорусская Советская Социалистическая Республика.

*Голосовали против:* Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция,

Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба.

*Воздержались:* Египет, Индия, Ливан, Саудовская Аравия, Сирия, Йемен, Афганистан, Бирма.

*Пункт 1 отклоняется 46 голосами против 6, при 8 воздержавшихся.*

*Производится поименное голосование по пункту 2 резолютивной части.*

*По жребию, вынужтому Председателем, представителю Панама предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

*Голосовали против:* Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан.

*Воздержались:* Саудовская Аравия, Сирия, Йемен, Югославия, Афганистан, Египет, Ливан.

*Пункт 2 отклоняется 48 голосами против 5, при 7 воздержавшихся.*

*Производится поименное голосование по пункту 3 резолютивной части.*

*По жребию, вынужтому Председателем, представителю Панама предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Египет, Индонезия, Иран.

*Голосовали против:* Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирак, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан.

*Воздержались:* Саудовская Аравия, Сирия, Йемен, Югославия, Афганистан, Бирма, Эфиопия, Индия, Израиль, Ливан.

*Пункт 3 отклоняется 42 голосами против 8, при 10 воздержавшихся.*



*Производится поименное голосование по пункту 4 резолютивной части.*

*По жребию, вынужтому Председателем, представителю Гватемалы предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

*Голосовали против:* Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция.

*Воздержались:* Индия, Саудовская Аравия, Сирия, Йемен, Югославия, Афганистан, Бирма, Египет.

*Пункт 4 отклоняется 47 голосами против 5, при 8 воздержавшихся.*

*Производится поименное голосование по пункту 5 резолютивной части.*

*По жребию, вынужтому Председателем, представителю Франции предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Индонезия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

*Голосовали против:* Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия.

*Воздержались:* Индия, Саудовская Аравия, Сирия, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Бирма, Египет.

*Пункт 5 отклоняется 45 голосами против 6, при 9 воздержавшихся.*

*Производится поименное голосование по пункту 6 резолютивной части.*

*По жребию, вынужтому Председателем, представителю Чили предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Чехословакия, Египет, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Польша, Сирия, Саудовская Аравия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Йемен, Югославия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика.

*Голосовали против:* Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Франция, Греция, Гватемала, Гондурас, Исландия,

Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Панама, Парагвай, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада.

*Воздержались:* Чили, Сальвадор, Эфиопия, Гаити, Ливан, Норвегия, Пакистан, Перу, Филиппины, Афганистан, Аргентина.

*Пункт 6 отклоняется 33 голосами против 16, при 11 воздержавшихся.*

*Производится поименное голосование по пункту 7 резолютивной части.*

*По жребию, вынужтому Председателем, представителю Новой Зеландии предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Йемен, Югославия, Афганистан, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Египет, Эфиопия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Либерия, Мексика.

*Голосовали против:* Новая Зеландия, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенные Штаты Америки, Бельгия, Боливия, Бразилия, Канада, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Греция, Гондурас, Исландия, Люксембург, Нидерланды.

*Воздержались:* Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Чили, Куба, Сальвадор, Франция, Гватемала, Гаити, Ливан.

*Пункт 7 отклоняется 25 голосами против 22, при 13 воздержавшихся.*

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Боливии желает дать объяснения по мотивам голосования.

96. Г-н АНСЕ-МАТИЕНСО (Боливия) (*говорит по-испански*): Делегация Боливии голосовала против некоторых абзацев декларативной части проекта резолюции, представленного пятью державами; она голосовала таким же образом в Первом комитете вместе с делегацией Бельгии. Делегация Боливии отдает себе великолепно отчет в том, что этот проект подтверждает некоторые основные принципы, и она несколько не намерена впадать в ересь, отрицая эти принципы, но она ушла тот факт, что очень часто принципы, и даже выдержки из Устава, умышленно включаются в отдельные пункты проектов резолюций, которые, однако, противоречат истинным принципам Устава. Кроме того, делегация Боливии голосовала таким образом, потому что она считает логичным голосовать против отдельных частей какого-либо текста, если имеется намерение голосовать против данного текста в целом.

97. Наконец, делегация Боливии надеется, что это мнение станет общепринятым, что позволит в будущем избегать этих поименных голосований, скучных и

тенденциозных, по каждому пункту проектов резолюций.

98. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы переходим к голосованию проекта резолюции, внесенного Советским Союзом [A/1427]. Было потребовано поименное голосование.

*Производится поименное голосование.*

*По жребию, выигранному Председателем, представителю Франции предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия.

*Голосовали против:* Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Саудовская Аравия, Швеция, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия.

*Воздержались:* Сирия, Йемен, Югославия.

*Проект резолюции отклоняется 52 голосами против 5, при 3 воздержавшихся.*

99. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы приступим теперь к голосованию последнего проекта резолюции, представленного нам по этому вопросу. Проект был представлен Советским Союзом [A/1428]. Было потребовано поименное голосование.

*Производится поименное голосование.*

*По жребию, выигранному Председателем, представителю Бирмы предлагается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

*Голосовали против:* Бирма, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таи, Турция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия,

*Проект резолюции отклоняется 55 голосами против 5.*

#### Избрание трех непостоянных членов Совета Безопасности (продолжение)

[Пункт 14 повестки дня]

100. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы закончили с первым пунктом нашей повестки дня.

Прежде чем перейти ко второму пункту, т. е. к докладу Генерального комитета, я позволю себе предложить Генеральной Ассамблее рассмотреть третий пункт, а именно «Избрание одного непостоянного члена Совета Безопасности». Избирательные бюллетени будут розданы.

*Затем производится закрытая баллотировка.*

*По приглашению Председателя Фарис-бей эль-Хури (Сирия) и г-н Юст (Южно-Африканский Союз) принимают на себя обязанности счетчиков.*

*Общее число поданных бюллетеней:* 60

*Число бюллетеней, признанных недействительными:* 0

*Число бюллетеней, признанных действительными:* 60

*Воздержавшихся:* 0

*Число поданных бюллетеней, признанных действительными:* 60

*Требуемое большинство:* 40

*Число полученных голосов:*

Турция ..... 33

Ливан ..... 27

101. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ни одно из этих государств не получило требуемого большинства в две трети голосов. Прежде чем приступить к новому голосованию, я предоставляю слово представителю Египта к порядку ведения заседания.

102. Махмуд-бей САЛА-эль-ДИН (Египет) (*говорит по-английски*): После этих многочисленных баллотировок, которые дали почти одни и те же результаты, я хотел бы от имени делегации Египта, который непосредственно заинтересован в этом вопросе как одно из государств Среднего Востока, заявить вместе с нашими коллегами, представителями арабских делегаций, которые также непосредственно заинтересованы в этом вопросе, что мы обсудим этот вопрос в свете полученных результатов, для того чтобы найти выход из создавшегося тупика. Поэтому я предлагаю отложить дальнейшие баллотировки, для того чтобы дать нам время для этого обсуждения. Я надеюсь, что представитель Турции на это согласится.

103. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Согласен ли представитель Турции на предложенную отсрочку?

104. Г-н САРПЕР (Турция) (*говорит по-английски*): Да, г-н Председатель.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следовательно, мы приступим к рассмотрению следующего вопроса, а именно доклада Генерального комитета.

**Включение дополнительных пунктов в повестку дня: доклад Генерального комитета (A/1430)**

106. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Генеральный комитет рассмотрел просьбы о включении некоторых дополнительных пунктов в повестку дня и представил нам свой доклад [A/1430]. Он предлагает включение пяти дополнительных пунктов. Для облегчения нашей задачи мы рассмотрим их отдельно.

107. Первый пункт: «Вопрос о Формозе: пункт, предложенный Соединенными Штатами Америки». Генеральный комитет постановил рекомендовать, чтобы этот пункт был включен в повестку дня и чтобы он был передан в Первый комитет для рассмотрения и доклада.

108. Я. А. МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза возражала против включения вопроса о Формозе в повестку дня Генеральной Ассамблеи при рассмотрении этого вопроса Генеральным комитетом<sup>3</sup>.

109. Советская делегация продолжает возражать против включения этого вопроса в повестку дня пятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи по тем же мотивам, которые были ею изложены на заседании Генерального комитета при рассмотрении этого вопроса.

110. Постановка такого вопроса в Организации Объединенных Наций противоречит Уставу нашей Организации и оскорбительна для великого китайского народа, многолетняя борьба которого за свою национальную независимость и достигнутые им в этой борьбе успехи вызывают чувство глубокого уважения у членов Организации Объединенных Наций и у народов всего мира.

111. Вопрос о территориальной принадлежности Китаю о. Тайван не является вопросом, подлежащим какому-либо рассмотрению в Организации Объединенных Наций. Каирская декларация 1943 года безоговорочно признала принадлежность этого острова, равно как и Пескадорских островов, Китаю наравне с территориальной принадлежностью Китаю Маньчжурии. Потсдамская декларация подтвердила эти условия Каирской декларации. Приказ о капитуляции вооруженных сил Японии предусматривал прием китайским командованием капитуляции японских войск на о. Тайван именно на том юридическом основании, что Тайван, согласно Каирскому соглашению и последующим международным актам периода военного времени в ходе второй мировой войны, является неотъемлемой частью территории Китая.

112. С тех пор и до настоящего времени вопрос о территориальной принадлежности о. Тайван Китаю не вызывал ни у кого никаких сомнений, а тем более возражений. Еще 5 января и 9 февраля текущего года правительство США дважды вновь заявляло о принадлежности о. Тайван Китаю. Сейчас, однако, вопрос о территориальной принадлежности острова Тайван Китаю неожиданно стал «неясным» для правительства Соединенных Штатов Америки, и оно требует обсуждения этого вопроса Объединенными Нациями.

113. Объединенные Нации не могут заниматься вопросом о Тайване, как не могут заниматься вопросом о Гавайских островах, так как вопрос о территориальной принадлежности этого острова Китаю уже решен соглашениями военного времени и пересмотру не подлежит. В будущем, когда Соединенные Штаты Америки прекратят затягивать вопрос о заключении с Японией мирного договора, то этот мирный договор лишь зафиксирует уже заверченный и не подлежащий

пересмотру международный акт о передаче острова Тайван Китаю.

114. Следовательно, задача Объединенных Наций заключается не в том, чтобы рассматривать вопрос о Тайване, т. е. вопрос о статусе этого китайского острова, как предлагает делегация США. Перед Объединенными Нациями стоит задача рассмотреть ситуацию, создавшуюся в результате вторжения вооруженных сил США на Тайван, и ситуацию, угрожающую миру на Дальнем Востоке. Следовательно, Генеральная Ассамблея должна обсудить не «вопрос о Формозе», как предлагает делегация Соединенных Штатов Америки, а вопрос об агрессии Соединенных Штатов Америки против Китая. Этот вопрос уже включен в повестку дня пятой сессии Генеральной Ассамблеи, по предложению советской делегации, и передан на рассмотрение Первого комитета.

115. Обсуждение Организацией Объединенных Наций вопроса о Формозе явилось бы вмешательством во внутренние дела Китая и было бы грубым нарушением Устава, пункт 7 статьи 2 которого «не дает Организации Объединенных Наций права на вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства».

116. Это противоречило бы также и статье 107 Устава, которая предусматривает, что Устав Организации Объединенных Наций ни в какой мере не лишает юридической силы все те договоры и соглашения, которые были заключены в течение второй мировой войны правительствами, несущими ответственность за действия, предпринятые или санкционированные или в результате или в ходе второй мировой войны в отношении бывших вражеских государств в этой войне.

117. Нельзя, поэтому, допустить, чтобы Объединенные Нации оказались втянутыми в незаконное обсуждение вопроса о Формозе, как это предлагает делегация США в нарушение Устава и с намерениями, ничего общего не имеющими с целями и задачами Объединенных Наций по укреплению мира, безопасности и дружбы между народами.

118. Г-н ГАЙДУ (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Делегация Чехословакии возражает против включения этого пункта в повестку дня. Позиция, занимаемая делегацией Чехословакии, логически вытекает из того положения, которое создалось как фактически, так и с юридической точки зрения в вопросе о Тайване. Несомненно — и это никогда не опровергалось — будущая судьба Тайвана была решена Каирским соглашением 1943 года, в котором было указано, что державы, участвующие в этом соглашении, намерены возвратить Тайван Китаю. Это соглашение было подтверждено Потсдамским соглашением трех держав, в котором указывалось, что эти три державы согласны с тем, что Каирское соглашение должно быть проведено в жизнь. Это означает, что вопрос этот был окончательно решен Каирским соглашением. Такова была точка зрения авторов соглашения, даже Соединенных Штатов, которые в то время — не так как теперь — все еще в некоторых случаях выполняли условия заключенных ими соглашений. Тот факт, что контроль над Тайваном и законодательная власть были переданы в руки китайского управления, доказывает правильность этого толкования.

<sup>3</sup> См. Официальные отчеты пятой сессии Генеральной Ассамблеи, Генеральный комитет, 69-е и 71-е заседания.

119. Поэтому аргумент, выставленный Соединенными Штатами в их объяснительной записке [4/1381] на имя Генерального Секретаря, относительно того, что передача Тайвана Китаю должна быть отложена до заключения мирного соглашения или какого-либо другого официального акта, является исключительно формальным, чисто техническим и пустым аргументом и не может изменить окончательный характер положений Потсдамского соглашения, которые попрежнему остаются в силе. Естественно, что только мирный договор может официально урегулировать передачу территории, но государства, подписавшие какое-либо соглашение, содержащее определенные условия, обязаны включить такие условия и в мирный договор.

120. Из этих неоспоримых фактов следует, что Тайван стал неотъемлемой частью китайской территории. До последних событий, эти факты никем — даже Соединенными Штатами — не оспаривались. Поэтому, по нормам международного права, действия, предпринятые Соединенными Штатами в отношении Тайвана, являются покушением на независимость и суверенность Китая и нарушением ее территориальной целостности. Это означает, что эти действия являются актом агрессии со стороны Соединенных Штатов. В то же время они являются нарушением мира и безопасности и неизбежно, поэтому, нарушением Устава Организации Объединенных Наций.

121. По какой же причине этот вопрос был включен в повестку дня, когда он явно был уже разрешен? Причина очевидна. Соединенные Штаты пытаются заставить Генеральную Ассамблею принять решение, которое, во-первых, узаконило бы их действия, являющиеся нарушением международного соглашения, и, во-вторых, санкционировало бы акт агрессии. Таким образом Генеральная Ассамблея участвовала бы в решении, которое было бы равносильно попранию нашего собственного Устава, Устава Организации Объединенных Наций. Очевидно, что Генеральная Ассамблея не должна быть вынуждена ни при помощи угроз, ни при помощи давления принять такое решение. Наши прения превратились бы тогда в насмешку. Кроме того, желание навязать Ассамблее принятие решения в данном случае объясняется намерением получить — посредством международного решения — разрешение на оккупацию на неопределенный срок Тайвана, т. е. китайской территории.

122. Поступая таким образом, Соединенные Штаты преследуют ряд целей. Прежде всего, их явное намерение состоит в том, чтобы соорудить на о. Тайван стратегическую базу для агрессии. Кроме того, Соединенные Штаты стараются также помешать освобождению этой последней части китайской территории, которая еще не освобождена от обанкротившегося режима Чан Кай-ши; одной из целей Соединенных Штатов является также защита этого режима. Наконец, целью Соединенных Штатов — и отнюдь не последней целью — является аннулирование существующих соглашений о том, что Тайван должен рассматриваться как неотъемлемая часть китайской территории. Соединенные Штаты надеются, таким образом, создать — в нарушение принятых ими на себя международных обязательств — новую ситуацию, которая позволила бы им распорядиться судьбой Тайвана, прикрываясь при этом тем решением, которое — как они надеются — вынесет Генеральная Ассамблея.

123. Но, во всяком случае, эти надежды тщетны, так как очевидна единая воля 500-миллионного китайского народа в вопросе об освобождении этой части китайской территории. Тем не менее, это противоречило бы всем принципам международного права, если бы Генеральная Ассамблея поддавалась на все эти ловкие интриги, направленные на то, чтобы добиться достижения вышеупомянутых американских целей.

124. Это заключение ясно вытекает из текста письма главы делегации Соединенных Штатов на имя Генерального Секретаря, в котором объясняются причины, побудившие Соединенные Штаты попытаться включить этот вопрос в повестку дня Генеральной Ассамблеи. В этом письме делегация Соединенных Штатов бессовестно умалчивает о том, что существуют и находятся в силе международные соглашения, обуславливающие будущее Тайвана. Делегация Соединенных Штатов приводит только один неслыханный аргумент в пользу своего агрессивного действия; она заявляет, что оккупация Тайвана коммунистическими силами является прямой угрозой для тихоокеанского района и что поэтому Соединенные Штаты начали своего рода превентивную агрессию — нечто новое в международном праве и в международных отношениях.

125. Неважно, что этот аргумент смехотворен, но важно то, что он означает явное нарушение территориальной целостности Китая.

126. Из всего этого следует, что не только нет надобности в том, чтобы Генеральная Ассамблея обсуждала вопрос, внесенный на наше рассмотрение делегацией Соединенных Штатов, но также что для такого обсуждения нет ни малейшего основания, тем более что вопрос этот внесен делегацией Соединенных Штатов с целью заставить нас одобрить вооруженную агрессию и явное нарушение Устава. По всем этим причинам делегация Чехословакии возражает против включения этого пункта в повестку дня.

127. Г-н ЦЗЯН (Китай) (*говорит по-английски*): В данном случае я нахожусь в странном обществе. Я только надеюсь, что Генеральная Ассамблея не объявит меня виновным по ассоциации. Этот вопрос должен быть решен по существу. Моя делегация высказывается против включения этого вопроса в повестку дня.

128. Во-первых, разрешите мне весьма кратко изложить основные факты, имеющие отношение к острову Тайван. Остров сегодня имеет население в 8 миллионов человек. Некоторые люди довольно расплывчато говорят о формозцах. Фактически из этого населения только 150 000 человек можно назвать формозцами, т. е. потомками коренных жителей острова. Несколько столетий тому назад эти туземцы Формозы были «охотниками за головами», сегодня же они ведут цивилизованный образ жизни. Своими тащанми они доставляют туристам много развлечений. Но огромное большинство населения Формозы — китайцы, потомки китайских иммигрантов. Колонизация Китая острова началась в седьмом столетии. В семнадцатом столетии, когда английские колонисты высадились на скале, носящей название «Плимут-Рок», Формоза уже была достаточно заселена для того, чтобы служить базой для Китая в его сопротавлении против захватчиков того времени — маньчжуров.

129. Память национального героя Китая семнадцатого века Чен Чен-куна, известного миру под именем Коксинга, чтится до сих пор во многих храмах острова. С административной точки зрения остров входил в состав провинции Фуцзянь. В девятнадцатом столетии он стал отдельной провинцией. После войны 1894-1895 гг. с Японией остров разделил с Кореей печальную участь японского владычества.

130. Соглашения, заключенные относительно острова после войны, вам хорошо известны. Каирская декларация и Потсдамская декларация, которые подписал также и глава моего правительства, ясно определили статус этого острова.

131. В настоящее время свободный Китай нашел себе приют на этом острове. То, что происходит на этом острове, является практическим и конкретным доказательством для всех китайцев — фактически для всех народов Азии — что лучше жить свободно, чем в тоталитарном рабстве.

132. За краткий период управления этим островом национальным китайским правительством экономическое восстановление острова позволило достигнуть довоенного экономического уровня. Мое правительство провело на острове целый ряд существенных земельных реформ. Развитие местного гражданского управления осуществляется как можно скорее. На острове царят мир и порядок. Число грамотных в процентном отношении к остальному населению острова так же высоко, как и в любом другом районе Азии. Уровень жизни на острове сегодня так же высок, как и в любой другой части Азии. Поэтому, в настоящее время этот остров является достойным примером того, что люди могут легче достигнуть благополучия при режиме свободы, чем при режиме коммунистического рабства.

133. Пока Формоза держится, коммунистическое завоевание континентального Китая не может быть ни завершено, ни закреплено. Пока Формоза держится, марионеточный режим в Пекине не сможет использовать всех своих ресурсов и броситься в авантюры в Индокитае, в Малайе, на Филиппинах, в Корее и в других прилегающих районах.

134. Поэтому этот остров является бастионом свободы на всем Дальнем Востоке. Если бы Генеральная Ассамблея или какая-либо делегация сделала что бы то ни было для того, чтобы подорвать этот бастион свободы, то это представляло бы большую опасность. Прения по этому вопросу вызывают неуверенность и создают общее замешательство. В этих прениях ставится под сомнение статус острова; это противоречит принципам Устава, так как основная и главная цель нашей великой Организации заключается в том, чтобы уважать политическую независимость и территориальную целостность своих государств-членов.

135. Моя страна страдала и все еще страдает от такого же рода агрессии, жертвой которой стала Корея. Объединенные Нации пришли на помощь Корею. Объединенные Нации не пришли на помощь Китаю. Несомненно, Генеральная Ассамблея, по меньшей мере, должна была бы воздержаться от шага, который может столкнуть 450-миллионный китайский народ в пропасть коммунистического рабства и русского владычества. Моя делегация возражает против включения этого пункта в повестку дня Генеральной

Ассамблеи именно потому, что она опасается, что этот вопрос может способствовать падению Китая в эту пропасть. Я обращаюсь ко всем представителям с призывом голосовать против включения этого вопроса в повестку дня.

136. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Три оратора высказались против включения этого вопроса в повестку дня. Поэтому я могу теперь предоставить слово только ораторам, желающим выступить за включение этого пункта в повестку дня. Слово предоставляется представителю Соединенных Штатов.

137. Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хочу поблагодарить Председателя за разрешение, данное им делегации Соединенных Штатов высказаться по этому вопросу процедуры. Мне кажется вполне естественным, что в данный момент Соединенным Штатам предоставляется слово, так как именно Соединенные Штаты предложили включение этого вопроса в повестку дня.

138. Разрешите мне с самого начала заявить, что я с глубоким сочувствием выслушал замечания г-на Цзяна, представляющего суверенитет Китая — единственного Китая, суверенитет которого признается Организацией Объединенных Наций. Я уважаю этот суверенитет, но я также движим очень глубоким внутренним чувством, а именно моим огромным уважением и большой любовью к китайскому народу. Говоря это, я не говорю о китайских правительствах — о том или ином правительстве; высказываясь в пользу включения этого вопроса в повестку дня, я совершенно не берусь предсказать по существу вопроса о суверенитете над Формозой. Я говорю на основании опыта, приобретенного мною во время моего пребывания среди китайского народа, которое было достаточно продолжительным и дало мне возможность достаточно близко подойти к этому народу, чтобы убедиться в том, какой это великий народ; я говорю на основании опыта, достаточно длительного для того, чтобы сделать меня — сегодня, как и во всякое иное время — защитником этого народа в Организации Объединенных Наций. В конечном итоге Организация Объединенных Наций при решении этого вопроса будет считаться лишь с китайским народом.

139. При всей моей симпатии и понимании, я хочу сказать моим коллегам в Организации Объединенных Наций, что я несогласен с г-ном Цзяном в том, что полезно в настоящий момент его народу. Мне кажется, что было бы ошибочным откладывать решения по существу этого вопроса; однако таковы были бы последствия решения не включать вопроса о Формозе в повестку дня. Не лучше ли было бы включить этот вопрос в повестку дня и предоставить друзьям китайского народа — какое бы у него правительство ни было — возможность рассмотреть этот вопрос?

140. Я ничего не добавлю к этому, так как не хочу злоупотреблять терпением Ассамблеи или нарушать наши правила процедуры, вдаваясь в обсуждение существа вопроса. Я перейду теперь к рассматриваемому нами предложению. Дело обстоит не так, как это утверждает представитель Советского Союза, который заявил, что этот вопрос является исключительно вопросом внутренней компетенции данного государства; этот вопрос, несомненно, входит в категорию международных вопросов. Судя по тому, что

уже выяснилось здесь, перед нами возник спорный вопрос о том смысле, который придается слову «Китай». Слово «Китай» имеет другое значение для Советского Союза, чем для Китая, представленного г-ном Цзяном. Спор идет о суверенитете и о праве владеть территорией и вопрос заключается в том, что имеются два противоположных утверждения относительно того, какое правительство представляет Китай. Этот вопрос принадлежит к числу тех вопросов, которые могут разрушить дружбу между народами и нациями и вызвать трения и даже войну. Поэтому Организация Объединенных Наций должна спокойно и невозмутимо с верой в Бога и в искренность намерений подвергнуть обсуждению именно этот вопрос.

141. Мне кажется, что мне нечего добавить к сказанному мною. Но можно было бы еще многое сказать по этому поводу, потому что со времени подписания соглашений, на которые мы полагаемся, произошли международные события. Эти события заставили Соединенные Штаты, в качестве члена Организации Объединенных Наций, принять тот политический курс, который они проводят в настоящее время в районе Тихого океана, и принять меры для защиты армий, имущества и интересов членов Организации, которые в этом районе сражаются под флагом Организации Объединенных Наций.

142. Вопрос о Формозе затрагивает эти интересы, и поэтому мы считаем, что этот пункт должен быть включен в повестку дня и вопрос этот разрешен по возможности в течение настоящей сессии Генеральной Ассамблеи.

143. Г-н КАСТРО (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Я просил слова для того, чтобы сделать краткое заявление, так как считаю, что рассматриваемый нами вопрос имеет коренное значение и что расхождение во взглядах относительно его может только усложнить дело мира, порученное Организации Объединенных Наций.

144. Мое правительство точно определило свою позицию в отношении вопроса о Формозе — или Тайване. Правительство Сальвадора считает, что то, что было названо китайской революцией, не было исключительно стихийным народным движением, вызванным тем, что китайский народ, раздираемый различными политическими течениями, пытался свергнуть свое правительство. Правительство Сальвадора считает, что налицо также иностранная интервенция; поэтому, хотя правительство известно под наименованием правительства Китайской Народной Республики, и контролирует большую часть китайской территории, т. е. всю территорию, называемую континентальным Китаем, правительство Сальвадора продолжает признавать национальное китайское правительство и считает Формозу последним оплотом народа, борющегося за сохранение своей независимости, борющегося против иностранной интервенции.

145. Таким образом делегация Сальвадора находится в особом положении, которое аналогично тому положению, в котором находятся многие другие — но отнюдь не все — делегации.

146. Вследствие своего географического положения Формоза оказалась довольно тесно связанной с развитием военных операций Объединенных Наций в Корее.

Один этот факт оправдывает включение вопроса о Формозе в повестку дня Генеральной Ассамблеи.

147. Делегация Сальвадора крайне сожалеет, что делегация Советского Союза возражает против включения этого пункта в повестку дня, так как именно разница во взглядах по этому вопросу, существующая между СССР и некоторыми другими государствами, и вызывает для Генеральной Ассамблеи необходимость занять определенную позицию в вопросе о Корее.

148. В то же время делегация Сальвадора сожалеет, что делегация национального китайского правительства также возражает против включения вопроса о Формозе в повестку дня Генеральной Ассамблеи; мы считаем, что следует рассмотреть все аспекты проблемы, равно как и вопрос о статусе Формозы с юридической точки зрения, причем статус этот должен быть определенно установлен раз и навсегда.

149. Мы не считаем, что в данном случае речь идет о предрешении этого вопроса; если бы мы так думали, то мы возражали бы против включения этого пункта в повестку дня. Мы считаем, что до того, как будет принято решение, имеющее какое-либо отношение к будущему Формозы, следует прежде всего ознакомиться с пожеланиями проживающего на Формозе населения. Делегация Сальвадора всегда считала, что нельзя принимать никакого решения относительно будущего какой-бы то ни было территории без предварительной консультации с населением этой территории. Поэтому моя делегация в данном вопросе может лишь придерживаться тех взглядов, которые она высказывала ранее в подобных случаях.

150. Очевидно, что Организация Объединенных Наций не может обойти молчанием положение, в котором в настоящее время находится Формоза в связи с корейским конфликтом; вопрос этот имеет угрожающий характер для всеобщего мира. Поэтому делегация Сальвадора всецело поддерживает включение вопроса о Формозе в повестку дня текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

151. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я ставлю на голосование рекомендацию Генерального комитета включить вопрос о Формозе в повестку дня пятой сессии Генеральной Ассамблеи и передать его на рассмотрение Первого комитета.

*Рекомендация принимается 42 голосами против 7, при 8 воздержавшихся.*

#### Избрание трех непостоянных членов Совета Безопасности (окончание)

152. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я позволю себе предложить внести одно изменение в повестку дня. Мы решили отложить избрание одного непостоянного члена Совета Безопасности, но я только что узнал, что сейчас появилась некоторая надежда достигнуть соглашения. С вашего разрешения я предоставляю слово представителю Ливана.

153. Г-н ТАКЛА (Ливан) (*говорит по-французски*): Результаты баллотировки сегодня утром, хотя они нас и ободрили, тем не менее показали, что мы продолжаем оставаться в том же тупике, в котором мы находились до сих пор [290-е и 291-е заседания]. Правительство Ливана не желает, чтобы это положение вещей затягивалось, и не желает, чтобы нас в какой-либо мере

могли обвинить в том, что мы хотим препятствовать функционированию Организации Объединенных Наций.

154. Когда Ливан, при поддержке всех государств-членов Арабской лиги, выставил свою кандидатуру, мое правительство несколько раз заявляло, что оно рассматривает эти выборы как своего рода спортивное соревнование, которое, в конечном итоге, — и каковы бы ни были его результаты, — не должно оставлять ни малейшего следа горечи ни у той, ни у другой стороны.

155. При таких обстоятельствах, от имени моего правительства я заявляю, что Ливан снимает свою кандидатуру. Я не хочу этого, однако, сделать, не выразив от имени моей страны нашей глубокой признательности всем делегациям, сделавшим нам честь подать за нас свой голос, а также нашу благодарность государствам, которых они представляют. Я надеюсь, что через два года Ливан вновь получит их голоса, к которым — я также надеюсь — присоединятся голоса других стран, не поддержавших в этот раз нашей кандидатуры в силу разных соображений, которые, я уверен, не нарушают ни их чувства дружбы к Ливану, ни чувства дружбы, испытываемого Ливаном по отношению к этим странам. Я еще раз выражаю надежду, что через два года все сообразованно окажут нам свое доверие.

156. Я хочу еще обратиться к представителю Турции и — подтверждая ранее сказанное мною — заверить его, что мы выходим из этого спортивного соревнования не затаив в сердце никакой горечи. Будущее, я надеюсь, покажет, что дружба, связывающая Турцию с Ливаном и со всеми арабскими государствами, не только не уменьшилась, но будет попрежнему продолжаться и развиваться.

157. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Турции просил слова, но я надеюсь, что он позволит мне предоставить ему слово уже после баллотировки.

158. Я в первую очередь хочу поблагодарить и поздравить представителя Ливана за прекрасный жест, который он только что сделал. Каждый жест в духе компромисса и сотрудничества всегда будет с большой радостью отмечен нашей Ассамблеей. Затем я напомню вам, что наши правила процедуры запрещают выставление кандидатур. Если бы представитель Турции выступил сейчас, его заявление могло бы подпасть под действие этого правила. Поэтому, с его разрешения, мы приступим к баллотировке, после которой я буду рад предоставить ему возможность высказаться.

*Производится закрытая баллотировка.*

*По предложению Председателя Фарис-бей эль-Хури (Сирия) и г-н Юст (Южно-Африканский Союз), принимают на себя обязанности счетчиков.*

Общее число поданных бюллетеней:	60
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Воздержавшихся:	3
Число бюллетеней, признанных действительными:	57
Требуемое большинство:	38
Число полученных голосов:	
Турция .....	53
Ливан .....	4

*Турция, получив требуемое большинство двух третей голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Генеральной Ассамблеи, избирается непостоянным членом Совета Безопасности.*

159. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Объявляю Турцию избранной в члены Совета Безопасности. При этом я хотел бы поздравить все три государства, избранные на двухгодичный срок непостоянными членами Совета Безопасности, а именно Бразилию, Нидерланды и Турцию.

160. Слово предоставляется представителю Турции.

161. Г-н САРПЕР (Турция) (*говорит по-английски*): Моя делегация высоко ценит реалистичное и конструктивное решение, принятое нашими ливанскими друзьями. Я просил слова перед баллотировкой, для того чтобы возможно скорее сообщить делегации Ливана это мнение.

162. Я вполне уверен, что вопрос о настоящем избрании никоим образом не повлияет вообще на наши дружеские отношения с расположенными в нашем районе странами и, в частности, на наши отношения с Ливаном. Кроме того, я надеюсь, что в вопросах, касающихся избрания непостоянных членов Совета Безопасности, принципы, содержащиеся в статье 23 нашего Устава, в особенности положения, касающиеся справедливого географического распределения, будут в будущем считаться единственным возможным подходом к вопросу.

163. Прежде чем я закончу мою речь, я хотел бы в том же спортивном духе, который воодушевил представителя Ливана, выразить от моего имени и от имени моей страны самые горячие выражения благодарности делегациям, подавшим голос за нас, а также тем из них, которые этого не сделали, за то, что они охотно посвятили так много своего драгоценного времени этому вопросу.

**Включение дополнительных пунктов в повестку дня: доклад Генерального комитета (А/1430) (окончание)**

164. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы возвращаемся к рассмотрению доклада Генерального комитета. Мы займемся теперь пунктом 2: «Обязанности государств в случае открытия военных действий: пункт, предложенный Югославией». Генеральный комитет постановил единогласно рекомендовать, чтобы этот пункт был включен в повестку дня, и постановил 10 голосами, причем никто не голосовал против, рекомендовать, чтобы этот пункт был передан в Первый комитет.

165. Если возражений не последует, я буду считать принятым решение о включении этого пункта в повестку дня.

*Предложение принимается.*

166. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Пункт 3 гласит: «Учреждение постоянной комиссии по добрым услугам: пункт, предложенный Югославией». Генеральный комитет единогласно постановил рекомендовать Ассамблее, чтобы этот пункт был включен в повестку дня и был передан в Первый комитет для рассмотрения и доклада.

167. Если возражений не последует, я буду считать принятым решение о включении этого пункта в повестку дня.

*Предложение принимается.*

168. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Пункт 4 гласит: «Установление отличительной ленточки или других знаков отличия Организации Объединенных Наций для персонала, принимавшего участие в Корее в защите принципов Устава Организации Объединенных Наций: пункт, предложенный Филиппинами». Генеральный комитет 12 голосами против 2 постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы этот пункт был включен в повестку дня и чтобы он был передан в Шестой комитет для рассмотрения и доклада.

169. А. А. АРУТЮНЯН (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза возражает против включения в повестку дня пятой сессии Генеральной Ассамблеи вопроса, предложенного Филиппинами относительно положения о почетной ленте Организации Объединенных Наций и о других знаках отличия для лиц, которые участвуют в Корее якобы в защите принципов Устава Организации Объединенных Наций.

170. Как уже неоднократно заявлялось советским правительством, резолюция Совета Безопасности по корейскому вопросу от 25 и 27 июня и от 7 июля 1950 года<sup>4</sup>, которые правительство Соединенных Штатов Америки использует в качестве прикрытия для своей вооруженной интервенции в Корее, были приняты в Совете Безопасности незаконно, с грубыми нарушениями Устава Организации Объединенных Наций.

171. На заседаниях Совета Безопасности, когда принимались эти резолюции, из пяти постоянных членов Совета присутствовали, как известно, только три: Соединенные Штаты Америки, Англия и Франция. На заседаниях Совета Безопасности не присутствовали два других постоянных члена Совета — Советский Союз и Китай. Таким образом эти резолюции были приняты на частном совещании членов Совета Безопасности и не имеют законной силы.

172. Ввиду указанных обстоятельств ясно, что эти решения Совета Безопасности — в частности, решение об использовании флага Организации Объединенных Наций в ходе военных операций в Корее — не могут иметь какой-либо законной силы.

173. В своем ответе<sup>5</sup> на телеграмму г-на Трюгве Ли, в котором он сообщал текст резолюции, принятой группой членов Совета Безопасности на заседании 7 июля этого года, Советское правительство указывало, что эта резолюция направлена на то, чтобы незаконно использовать флаг Организации Объединенных Наций для прикрытия военных действий Соединенных Штатов Америки в Корее, являющихся прямой агрессией со стороны Соединенных Штатов в отношении корейского народа, и что это решение Совета Безопасности является незаконным и представляет собой прямую поддержку вооруженной агрессии против корейского народа.

<sup>4</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятый год, № 15, 16 и 18.

<sup>5</sup> См. документ S/1596.

174. Всем ясно, что в военных действиях в Корее участвуют не вооруженные силы Организации Объединенных Наций, какими бы словами ни пытались это прикрыть, а действуют там вооруженные силы отдельных государств, которые, в нарушение Устава, неправильно прикрываются именем и флагом Организации Объединенных Наций, и что участие их в предпринятой против корейского народа американской агрессии не только не является защитой принципов Устава Организации, но является грубым нарушением принципов Устава Объединенных Наций.

175. В связи с вышеизложенным, делегация Советского Союза возражает против включения указанного пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи и против рассмотрения представленного Филиппинами проекта резолюции [A/1421] по этому вопросу.

176. Г-н РОЙ (Филиппины) (*говорит по-английски*): Делегация Филиппин взяла на себя инициативу предложить установление отличительной ленточки или других знаков отличия Организации Объединенных Наций для персонала, принимавшего участие в Корее в защите принципов Устава Организации Объединенных Наций, потому что она считает правильным, чтобы солдаты-защитники мира имели особый знак отличия. Нам незачем вдаваться в подробности по этому вопросу. Необходимость создать такой знак отличия очевидна, и без сомнения те, кто служат под флагом Организации Объединенных Наций, будут рады получить этот знак отличия, который они смогут носить и который будет выделять их как защитников всеобщего мира и безопасности.

177. На заявления, подобные тем, которые делал здесь представитель Советского Союза, отрицавший существование вооруженных сил Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея уже должным образом ответила, приняв подавляющим большинством резолюцию относительно Кореи.

178. Поэтому я прошу, от имени делегации Филиппин, чтобы Генеральная Ассамблея поддержала включение этого пункта в повестку дня и чтобы этот пункт был передан в Шестой комитет для рассмотрения и доклада.

179. Г-н МИХАЛОВСКИЙ (Польша): Мы рассматриваем сегодня не совсем обычный вопрос. Согласно предложению филиппинского делегата генерала Ромуло, Организация Объединенных Наций должна учредить что-то вроде ордена, которым будут награждаться участники войны в Корее, воюющие в рядах американской армии.

180. Генераль Ромуло хотел бы выдавать эти ордена интервентам в гражданской войне, людям, борющимся в американских империалистических интересах против корейского национального движения, против тех, кто сражается за свою независимость, свободу и за объединение Кореи. Из этого предложения следует дальше, что эти ордена будут украшать грудь также солдат южнокорейских войск.

181. Господа делегаты, я хотел бы обратить ваше внимание на абсурд, к которому это может привести. Получается, что мы, Организация Объединенных Наций, будем давать ордена за политические убеждения, за убеждения, которые разделяют только некоторые делегаты и некоторые правительства и которые



чужды и враждебны сотням миллионов людей. Нам нельзя, мы не имеем права награждать ни за какие политические убеждения. Это основной принцип, о котором, вероятно, забыла филиппинская делегация. Мы знаем, что генералы очень любят ордена, любят украшающие грудь пестрые ленточки, но я не думаю, что этот проект украсит генерала Ромуло.

182. Это предложение, господа делегаты, указывает нам дальше опасный путь. Сегодня Организация будет награждать войска Ли Сын-мана и Макартура, завтра кто-нибудь предложит награду для войск Чан Кай-ши и так пойдет дальше.

183. Еще не так давно почти все мы, почти все Объединенные Нации боролись с фашизмом; защищая свою родину в борьбе за осуществление общих идей, погибали миллионы людей. И даже тогда, господа делегаты, — хотя между нами и не было тогда расхождений по поводу того, кто прав и кто виноват, кто агрессор и кто жертва нападения, даже тогда никто в Организации Объединенных Наций не предлагал никаких наград для солдат Объединенных Наций. И это вполне понятно. Организация Объединенных Наций не имеет права никого награждать. Организация Объединенных Наций не имеет права давать ордена, медали, ленточки. Это право принадлежит исключительно государствам и правительствам, и мы должны оставить им эти функции. Такая деятельность для нашей Организации не предусматривается ни Уставом, ни правилами процедуры, ни прецедентами, ни здравым смыслом.

184. Мы должны помнить еще об одном. В рядах захватнических армий в Корее имеются люди, особенно среди летчиков, которые принимали участие в кровавых налетах на гражданское население, которые бомбардировали города и села, обстреливали мирное население, женщин и детей. Награждение этих людей какими-то лентами означало бы яркий цинизм, граничащий с преступлением. Этот орден стал бы позорным клеймом в глазах большинства честных людей, а нашей Организации пришлось бы стыдиться за учреждение этого ордена.

185. Ввиду вышеуказанных мотивов и принимая, кроме того, во внимание тот факт, о котором уже говорил советский делегат, что решение назвать интервенционные войска некоторых государств войсками Организации Объединенных Наций было нелегально, как принятое голосами шести членов Совета Безопасности в отсутствие двух постоянных членов Совета, наша делегация считает, что предложение филиппинского делегата неправильно, противоречит принципам Объединенных Наций и международной практике.

186. Поэтому польская делегация будет голосовать против включения этого предложения в повестку дня.

187. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Два оратора уже высказались против включения этого вопроса в повестку дня. Я могу предоставить слово только еще одному. Однако я заметил, что делегации Украинской ССР и Чехословакии подняли руки почти одновременно, и я затрудняюсь сказать, которая из них первая просила слова. Если эти делегации соглашались разрешить между собой этот вопрос и указать, кто из этих двух ораторов будет наиболее кратким, я с удовольствием предоставляю ему слово.

188. Г-н БИХЕЛЛЕР (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Я буду весьма краток; фактически я скажу только несколько слов.

189. Делегация Чехословакии самым категорическим образом возражает против включения предложенного пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Мое правительство считает — как оно неоднократно и заявляло — незаконным и потому не имеющим силы принятое некоторыми членами Совета Безопасности решение, в силу которого интервенция Соединенных Штатов в корейской гражданской войне и их агрессия в Корее были объявлены действиями Организации Объединенных Наций. Поэтому все действия, резолюции и рекомендации — какие бы они ни были — основанные на этом решении, должны считаться незаконными и не имеющими силы.

190. Из этого следует, что предложение о выдаче Организацией Объединенных Наций ленточек или других знаков отличия участникам этой агрессии, совершенной Соединенными Штатами и присоединившимися к ним в этой аванюре государствами, должно быть отвергнуто, а включение этого вопроса в повестку дня отклонено голосованием Генеральной Ассамблеи, тем более что одна только дискуссия этого вопроса сама по себе, или даже включение этого вопроса в повестку дня Генеральной Ассамблеи, должна рассматриваться корейским народом, равно как и всеми другими народами, борющимися за свое освобождение от колониального угнетения и против агрессии как наглая провокация. Подобное решение имеет целью дать солдатам-участникам возможность забыть, что они принимали участие не в правой войне, а в войне во имя порабощения корейского народа в интересах американской империалистической экспансии.

191. Поэтому делегация Чехословакии высказывается против включения этого пункта в повестку дня и будет голосовать против этого.

192. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я ставлю на голосование рекомендацию Генерального комитета о включении этого вопроса в повестку дня и о передаче его в Шестой комитет для рассмотрения и доклада.

*Рекомендация Генерального комитета принимается 45 голосами против 5, при 6 воздержавшихся.*

193. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы переходим к рассмотрению последнего вопроса, включение которого в повестку было рекомендовано Генеральным комитетом, а именно «Протест Союза Советских Социалистических Республик по поводу нарушения воздушными силами Соединенных Штатов Америки воздушных границ Китая и обстрела из пулеметов и бомбежки китайской территории этими воздушными силами, а также по поводу бомбардировки и незаконного осмотра торгового судна Народной Республики Китая военным судном Соединенных Штатов».

194. Генеральный комитет 11 голосами против 1 постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы вышеуказанный пункт был включен в повестку дня, и постановил также 8 голосами против 2 рекомендовать, чтобы он был передан в Специальный комитет по политическим вопросам для рассмотрения и доклада.

195. Я ставлю на голосование этот последний пункт на нашей повестке дня.

*Рекомендация Генерального комитета принимается 43 голосами против 1, при 2 воздержавшихся.*

196. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Обсуждение повестки дня пятой сессии Генеральной Ассамблеи закончено.

Заседание закрывается в 2 ч. 25 м. дня.

## ДВЕСТИ ДЕВЯНОСТО ПЯТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

*Вторник 24 октября 1950 года, 10 ч. 45 м. утра  
Флашинг-Медоуз, Нью-Йорк*

*Председатель: Г-н Насролла ЭНТЕЗАМ (Иран)*

### Празднование пятой годовщины Организации Объединенных Наций

*Г-н Гарри С. Трумэн, президент Соединенных Штатов Америки, и вице-президенты Генеральной Ассамблеи занимают места на трибуне.*

#### РЕЧЬ Г-НА НАСРОЛЛЫ ЭНТЕЗАМА, ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи Объединенных Наций я приветствую президента Соединенных Штатов, который соизволил прибыть сюда для празднования вместе с нами годовщину вхождения в силу Устава Организации. Я уверен, что я передаю чувства Генеральной Ассамблеи, выражая благодарность г-ну президенту за еще одно доказательство того интереса, который правительство и народ Соединенных Штатов проявляют к нашей работе.

2. В этот день подобает оглянуться на тот путь, который мы прошли за последние пять лет. Возрастающая роль Организации Объединенных Наций в международной жизни бесспорно признается всеми. Организация прочно укрепилась в стране, гостеприимством которой она с благодарностью воспользовалась. Переезд Центральных учреждений Организации в их постоянное месторасположение служит наглядным символом прочности Организации.

3. Эти пять лет были, однако, трудными годами для Объединенных Наций и для всего мира, и положение все еще остается серьезным. Все же мир снова обрел надежду, потому что Организация Объединенных Наций проявила твердость в защите одного из своих основных принципов, принципа, провозглашенного в преамбуле к Уставу Организации, где говорится о необходимости обеспечить «установлением методов, чтобы вооруженные силы применялись не иначе, как в общих интересах». Применение вооруженных сил в специальных интересах в Корее и последующий отказ прекратить применение таких вооруженных сил вызвали среди членов Организации Объединенных Наций защитную реакцию против войны или угрозы войны, которая именуется коллективной безопасностью. Впервые эта мировая Организация в общих интересах ответила на силу силой. Будущность всеобщего мира зависит в значительной мере от исхода этого эксперимента.

4. Мы все, однако, знаем, что применение силы Организацией Объединенных Наций — как бы оно ни было необходимо — недостаточно. Мы должны

неустанно стремиться к созданию необходимых условий для мирного разрешения всех наших проблем. Материальные и моральные силы Организации Объединенных Наций должны дать Организации возможность, применяя благоразумие и твердость, найти разрешение этим проблемам в духе широкой терпимости и понимания. Так например, в отношении Кореи Генеральная Ассамблея приняла решения, которые не могут быть истолкованы как выражения гнева, чувства мести или стремления к завоеваниям. Цель Организации Объединенных Наций, как было ясно указано, помочь установить во всей Корее единое, независимое, демократическое правительство и оказать несчастному корейскому народу эффективную помощь в деле залечивания ран и восстановления его разоренного хозяйства. Программа Организации Объединенных Наций — это программа сотрудничества, взаимопонимания и помощи.

5. Разрешите мне, господа, сказать президенту Соединенных Штатов, что в нашем представлении пункт четвертый, приведенный в его речи от 20 января этого года, был проникнут тем же духом сотрудничества. Растущий интерес Объединенных Наций к организации технической помощи малоразвитым странам служит доказательством благожелательного отношения Генеральной Ассамблеи к важнейшему принципу, лежащему в основе четвертого пункта.

6. Я не могу касаться в деталях многосторонней работы, проводимой Организацией Объединенных Наций. В эту работу входят, например, программа помощи детям, охрана прав человека, кампания против отвратительного преступления геноцида. Конвенция о преступлении и наказании преступления геноцида, единогласно принятая Генеральной Ассамблеей в 1948 году [резолюция 260 (III) A], только что вступила в силу.

7. Но, как нам хорошо известно, над всей нашей работой нависла угроза. В 1945 году мы установили принцип или, может быть, более правильно сказать выразили надежду, что сотрудничество постоянных членов Совета Безопасности является тем твердым основанием, на котором должен быть построен мир. К несчастью, споры между великими державами постоянно расплывались самые основы мировой безопасности. Мне кажется, что от этой Генеральной Ассамблеи, которая ввиду занимающих ее вопросов и ее деятельности может стать известной как «Ассамблея коллективной безопасности», исходит настоятельный призыв. Это — призыв народов Объединенных